



### Kompass Info 05



## Ich habe einen eigenen Mietvertrag! Warum muss ich plötzlich selbst den Strom für meine Wohnung bezahlen? (Stand 11/2023)

### 1.) Sie haben bisher in einer Wohnung gewohnt und hatten keinen eigenen Mietvertrag (Asylwohnung)?

- Geflüchtete, die neu im Odenwaldkreis ankommen, werden in möblierten Wohnungen untergebracht und haben keinen Mietvertrag unterschrieben.
- Diese Wohnungen nennt man Asylwohnungen.
- Asylwohnungen sind für Menschen, die noch keine Aufenthaltsgenehmigung haben und werden von der Asylstelle bezahlt.
- In den Asylwohnungen sind Möbel vorhanden und auch alle Nebenkosten wie Wasser und Strom werden von der Asylstelle übernommen.
- Wenn man eine Aufenthaltsgenehmigung hat, bzw. Bürgergeld bekommt, muss man aus der Asylwohnung ausziehen und bekommt eine ‚Aufforderung zum Auszug‘.

### 2.) Was für Möglichkeiten habe ich, wenn ich eine ‚Aufforderung zum Auszug‘ bekomme?

- Ich kann versuchen, dass ich für die jetzige Wohnung einen eigenen Mietvertrag bekomme.
- Ich suche mir selbst eine eigene Wohnung

### 3.) Warum muss ich jetzt selbst den Strom bezahlen und mich selbst um einen Stromanbieter kümmern?

- Im Bürgergeld ist eine Strompauschale enthalten, die für den Haushaltsstrom ist. Daher muss man den Strom auch selbst bezahlen.
- Nur in den Asylwohnungen wird der Strom von der Asylstelle bezahlt, weil diese Wohnungen nur für Asylbewerber sind, die noch kein Bürgergeld bekommen.

## Маю свій договір оренди! Чому раптом мені самому доведеться платити за електроенергію в квартирі? (станом на 11/2023)

### 1.) Ви раніше жили в квартирі і не мали власного договору оренди (Asylwohnung)?

- Біженці, які нещодавно прибули до району Оденвальд, розміщуються в мебльованих квартирах і не підписали договір оренди.
- Ці квартири називаються Asylwohnung.
- Asylwohnung призначені для людей, які ще не мають посвідки на проживання, і оплачуються офісом притулку.
- У квартирах притулку надаються меблі, а всі додаткові витрати, такі як вода та електроенергія, покриває Asylstelle .
- Якщо у вас є дозвіл на проживання або ви отримуєте Bürgergeld, ви отримаєте «Aufforderung zum Auszug» і ви повинні виїхати з Asylwohnung.

### 2.) Які у мене є варіанти, якщо я отримаю «Aufforderung zum Auszug»?

- Я можу спробувати отримати власний договір оренди поточної квартири
- Шукаю власну квартиру

### 3.) Чому тепер я повинен сам платити за електроенергію і сам шукати постачальника електроенергії?

- Громадянська допомога включає фіксовану плату за електроенергію, яка призначена для побутових потреб. Тому платити за електроенергію доведеться самостійно.
- Лише в «Asylwohnungen» за електроенергію оплачується «Asylstelle», оскільки ці квартири призначені лише для шукачів притулку, які ще не отримують Bürgergeld допомогу.

#### 4.) Was muss ich nun alles bezahlen, wenn ich einen eigenen Mietvertrag habe und Bürgergeld / SGB XII bekomme?

Die ‚Gesamtmiete‘ einer Wohnung setzt sich Deutschland so zusammen:

1. Miete für die Wohnung
2. Kalte Nebenkosten (Wasser, Abwasser, Schornsteinfeger, Müllgebühren etc.)
3. Warme Nebenkosten (Heizungskosten)

#### Wichtig:

- Die Gesamtmiete wird für Bürgergeldempfänger vom Jobcenter und für SGB XII Empfänger vom Sozialamt bezahlt.
- Die Stromkosten müssen vom Bürgergeld bezahlt werden.
- Der Mieter muss selbst einen Vertrag für Strom mit einem Stromanbieter abschließen.

#### 5.) Was muss ich machen, um Strom zu bekommen und wie finde ich einen günstigen Stromanbieter?

- Wenn ich nichts mache, bin ich als Mieter automatisch in der Grundversorgung mit Strom.
- Man bekommt eine monatliche Abschlagszahlung, die vom Bürgergeld / SGB XII bezahlt werden muss.
- Am Ende des Jahres wird der tatsächliche Verbrauch abgerechnet und ich bekomme entweder eine Rückzahlung oder muss nachträglich Geld bezahlen.
- Ich kann mir auch selbst einen günstigen Stromanbieter suchen.

#### 6.) Infos zum Thema Stromanbieter und Grundversorgung und Energiesparen gibt es hier oder über den QR Code

(nur auf Deutsch): <https://www.verbraucherzentrale.de/wissen/energie/preise-tarife-anbieterwechsel/grundversorgung-oder-sondervertrag-vertraege-bei-strom-und-gas-10912>



#### 7.) Checkliste für die erste eigene Wohnung in Deutschland auf Deutsch:

<https://www.verbraucherzentrale.de/umwelt-haushalt/wohnen/die-erste-eigene-wohnung-checkliste-zum-einzug-72938>



#### 4.) Що я повинен платити, якщо у мене є власний договір оренди та я отримую громадянську Bürgergeld / SGB XII?

«Загальна орендна плата» за квартиру в Німеччині складається так:

1. Оренда
2. "Kalte Nebenkosten" = витрати на вода, каналізація, сажотруси, плата за сміття тощ
3. Додаткові витрати на тепло (витрати на опалення)

#### Важливо:

- Загальну орендну плату сплачує центр зайнятості для отримувачів пільг громадян та служба соціального захисту для отримувачів SGB XII.
- Витрати на електроенергію мають оплачувати кошти Bürgergeld / SGB XII.
- Орендар повинен сам укласти договір на електроенергію з постачальником електроенергії.

#### 5.) Що мені потрібно зробити, щоб отримати електроенергію, і як знайти дешевого постачальника електроенергії?

- Якщо я нічого не роблю, я як орендар автоматично маю базове електропостачання.
- Ви отримуєте щомісячну виплату, яка має бути сплачена з допомоги Bürgergeld / SGB XII.
- Наприкінці року виставляється рахунок за фактичне споживання, і я або отримую відшкодування, або маю заплатити гроші пізніше.
- Я також можу сам шукати дешевого постачальника електроенергії.

#### 6.) Інформацію про постачальників електроенергії та базове постачання та економію енергії можна знайти тут або за допомогою QR-коду (лише німецькою мовою):

<https://www.verbraucherzentrale.de/wissen/energie/preise-tarife-anbieterwechsel/grundversorgung-oder-sondervertrag-vertraege-bei-strom-und-gas-10912>

#### 7.) Чек-лист для вашої першої квартири в Німеччині (також про електрику)

українською мовою: <https://www.verbraucherzentrale.de/umwelt-haushalt/wohnen/kontrolniy-spisok-dlya-zaseleniya-persha-vlasna-kvartira-73087>

